



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Abteilung 1 – Allgemeine Angelegenheiten

Ripartizione 1 – Affari generali

Regolamento sull'esercizio del servizio taxi e del servizio noleggio con conducente

Verordnung für die Ausübung des Taxidienstes und des Dienstes Mietwagen mit Fahrer/Fahrerin

**approvato con deliberazione n. 37/Cons.
dd. 27/4/2022**

**Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 37 vom 27.4.2022**

Lauben 192 . I-39012 Meran

info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

Portici 192 . I-39012 Merano

info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
cod. fisc./part. IVA 00394920219



I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1

Gegenstand der Verordnung

1. Diese Verordnung regelt die Ausübung des Taxidienstes und des Dienstes „Mietwagen mit Fahrer“ und setzt so den Art. 10 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 um.
2. Für alles was nicht in dieser Verordnung geregelt ist, werden die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 15 und des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 angewandt.

Art. 2

Taxidienst

1. Der Taxidienst, der einer unbestimmten Allgemeinheit offensteht, bedient die Beförderungsnachfrage von Einzelpersonen oder kleinen Personengruppen. Innerhalb des mit dieser Verordnung festgelegten Gebietes muss ein Taxidienst gewährleistet sein.
2. Die Taxistände befinden sich an öffentlichen, von der Gemeinde bestimmten Stellen. Die für den Taxidienst genutzten Fahrzeuge dürfen, im Rahmen der Bestimmungen dieser Verordnung, frei verkehren und halten.
3. Die Aufnahme der Fahrgastinnen und Fahrgäste und somit der Beginn des Dienstes erfolgt mit Abfahrt vom in dieser Verordnung definierten Einzugsgebiet zu jedem beliebigen Ziel. Bei Fahrten über das Einzugsgebiet hinaus ist das Einverständnis der FahrerIn/des Fahrers erforderlich.
4. Der Taxidienst wird auf direkte Nachfrage der Fahrgastin/des Fahrgastes oder der Fahrgastinnen/Fahrgäste gegen Bezahlung eines Entgelts durchgeführt. Das Entgelt wird auf der Grundlage der von der Gemeinde festgelegten Tarife berechnet.

I. Disposizioni generali

Art. 1

Contenuto del regolamento

1. Il presente regolamento disciplina l'esercizio del servizio taxi e del servizio di noleggio con conducente dando attuazione all'art. 10 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32.
2. Per quanto non stabilito nel presente regolamento si applicano le disposizioni della legge provinciale 23 novembre 2015, n. 15 e del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32.

Art. 2

Servizio taxi

1. Il servizio taxi ha lo scopo di soddisfare le esigenze del trasporto individuale o di piccoli gruppi di persone e si rivolge ad un'utenza indifferenziata. La prestazione del servizio è obbligatoria all'interno del territorio definito da questo regolamento.
2. Lo stazionamento avviene in luoghi pubblici appositamente individuati dal Comune. I veicoli adibiti al servizio taxi possono circolare e sostare liberamente secondo quanto stabilito da questo regolamento.
3. Il prelevamento delle passeggere e dei passeggeri, ovvero l'inizio del servizio, ha luogo all'interno del territorio del bacino d'utenza definito da questo regolamento, il trasporto può avvenire verso qualunque destinazione. Per le destinazioni al di fuori del bacino d'utenza è necessario l'assenso della conducente/del conducente.
4. Il servizio taxi si effettua a richiesta diretta della passeggera/del passeggero o delle passeggere/dei passeggeri, dietro pagamento di un corrispettivo. Tale corrispettivo è calcolato sulla base della tariffa determinata dal Comune.



Art. 3 Dienst „Mietwagen mit Fahrer“

1. Beim Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ wenden sich Personen an den Sitz oder die Remise, um eine Beförderungsleistung zu erhalten, die auf der Fahrzeit oder dem Fahrtziel oder auf beidem basiert. Der Anbieter ist nicht verpflichtet, den Dienst zu erbringen.
2. Die Fahrzeuge müssen in den Remisen oder an den Anlegestellen abgestellt werden. Für die Definition von Remise gilt die in Art. 1, Abs. 2, Buchst. a) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, n. 32 enthaltene Begriffsbestimmung.
3. Die Fahrzeuge dürfen nicht auf öffentlichem Grund abgestellt werden.
4. Es ist auf jeden Fall erlaubt, auf öffentlichem Grund anzuhalten, um auf die Fahrgastinnen und Fahrgäste zu warten, der den Dienst vorgemerkt hat und für die Zeit, die für die Aufnahme bzw. das Absetzen oder Begleiten der Fahrgastinnen und Fahrgäste notwendig ist.
5. Ein operativer Sitz des Unternehmens und mindestens eine Remise müssen auf dem Gebiet der Gemeinde angesiedelt sein, die die Ermächtigung zur Ausübung des Dienstes ausgestellt hat. Das Unternehmen kann, nach vorheriger Mitteilung an die betreffenden Gemeinden, über weitere Remisen auf dem Gebiet anderer Gemeinden in Südtirol verfügen.
6. Die Fahrgastinnen und Fahrgäste können auch außerhalb des Landes aufgenommen und abgesetzt werden.
7. Das Entgelt für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ wird direkt zwischen der Fahrgästin/dem Fahrgast und der Fahrer/dem Fahrer vereinbart.

Art. 4 Einzugsgebiet für die Ausübung der Dienste

1. Das Einzugsgebiet für die Ausübung

Art. 3 Servizio di noleggio con conducente

1. Il servizio di noleggio con conducente si rivolge all'utenza specifica che avanza, presso la sede o la rimessa, apposta richiesta per una determinata prestazione a tempo, a viaggio, o entrambi. La prestazione del servizio non è obbligatoria.
2. Lo stazionamento dei mezzi deve avvenire all'interno delle rimesse e presso pontili di attracco. Per la definizione di rimessa vale quanto contenuto nell'art. 1, comma 2, lett. a) del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32.
3. È vietata la sosta in posteggio di stazionamento su suolo pubblico.
4. È in ogni caso consentita la fermata su suolo pubblico durante l'attesa della/dell'utente che ha effettuato la prenotazione del servizio e per il tempo necessario a prelevarla/o, farla/o scendere o accompagnarla/o.
5. Oltre a una sede operativa, almeno una rimessa dell'impresa deve essere situata nel territorio del Comune che ha autorizzato il servizio. L'impresa può disporre di ulteriori rimesse nel territorio di altri Comuni dell'Alto Adige, previa comunicazione agli stessi Comuni.
6. Il luogo di prelevamento e destinazione delle passeggere e dei passeggeri può essere situato anche al di fuori della Provincia.
7. Il corrispettivo del trasporto per il servizio di noleggio con conducente è concordato direttamente tra utente e conducente.

Art. 4 Bacino di utenza per l'esecuzione dei servizi

1. Il bacino d'utenza per l'esecuzione



der Dienste entspricht dem Gebiet dieser Gemeinde.

2. Zur rationelleren und effizienteren Organisation des Taxidienstes kann der Gemeindevorstand das Einzugsgebiet für die Ausübung des Taxidienstes auch auf die umliegenden Gemeinden erweitern, nach vorherigem Abschluss einer Vereinbarung zur Zusammenarbeit im Sinne von Art. 3, Abs. 2 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32. Die Umsetzung kann auch probenhalber zeitlich befristet erfolgen.

Art. (5)

Beratende Kommission

1. Der Gemeindevorstand ernennt eine Kommission, die folgende Befugnisse hat:

- a) allgemeine Problematiken in Bezug auf den Taxidienst und den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ zu behandeln und entsprechende Gutachten abzugeben;
- b) Gutachten zu Vorschlägen für die Abänderung und die Ergänzung dieser Verordnung abzugeben;
- c) Gutachten zu den Vorschlägen zur Festsetzung der Tarife des Taxidienstes abzugeben;
- d) Gutachten zu Vorschlägen von Maßnahmen, die grundlegende Änderungen in der Ausübung der Dienste mit sich bringen abzugeben;
- e) Wettbewerbskundmachungen für die Vergabe von Lizenzen und Ermächtigungen zu bewerten und entsprechende Gutachten abzugeben.

2. Die Kommission besteht:

- aus der Bürgermeisterin/dem Bürgermeister oder der/dem beauftragten Referentin/Referenten, welche/welcher der Kommission vorsteht;
- aus der/dem Kommandanten der Ortspolizei oder einer von diesem beauftragten Person;

dei servizi corrisponde al territorio di questo Comune.

2. Al fine di rendere più razionale ed efficiente il servizio taxi, la Giunta comunale può allargare il bacino d'utenza per l'esecuzione del servizio taxi ai territori dei comuni limitrofi, previa stipulazione di una convenzione di collaborazione ai sensi dell'art. 3, comma 2 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32. L'attuazione potrà avvenire anche per un periodo sperimentale.

Art. (5)

Commissione consultiva

1. La Giunta comunale nomina una commissione che ha le seguenti competenze:

- a) esaminare e dare pareri in merito a problemi di carattere generale relativi al servizio taxi ed al servizio di noleggio con conducente;
- b) dare pareri sulle proposte di modifica e di integrazione di questo regolamento;
- c) dare pareri sulle proposte di determinazione delle tariffe del servizio taxi;
- d) dare pareri sulle proposte di provvedimento che comportino modifiche sostanziali all'espletamento dei servizi;
- e) esaminare i bandi di concorso per il rilascio di autorizzazioni e licenze e dare relativi pareri.

2. La commissione è composta:

- dalla Sindaca/dal Sindaco o dall'assessora/assessore delegato che la presiede;
- dalla/dal comandante della Polizia Locale o da un/a suo/a delegato/a;



- aus zwei Vertreterinnen/Vertretern, die von den Vereinen der Taxifahrerinnen und Taxifahrer, die im Gemeindegebiet tätig sind, vorgeschlagen werden;
 - aus einer Vertreterin/einem Vertreter, welche/r von den Inhaberinnen/Inhabern der Ermächtigung für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ vorgeschlagen wird;
 - aus drei Vertretern, die von der Kurverwaltung Meran vorgeschlagen werden: eine Vertreterin/ein Vertreter der Unternehmerinnen und Unternehmer im Handel, eine Vertreterin/ein Vertreter der Hotelierinnen und Hoteliers, eine Vertreterin/ein Vertreter der Gastwirtinnen und Gastwirte.
- da zwei repräsentanti proposti dalle associazioni delle taxiste e dei taxisti operanti nel territorio comunale;
 - da una/un rappresentante proposta/o dalle/dai titolari di autorizzazione per il servizio di noleggio con conducente;
 - da tre rappresentanti proposti dall'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano, di cui una/uno in rappresentanza delle/dei commercianti, una/uno in rappresentanza delle alberghiere e degli albergatori, una/uno in rappresentanza delle/degli esercenti delle attività di bar/ristorazione.

3. Die Amtszeit der Kommission entspricht jener des Gemeinderates.

4. Bei vorzeitiger Auflösung des Gemeinderates bleiben die Mitglieder der Kommission für die Dauer der kommissarischen Verwaltung im Amt.

5. Die Mitgliederinnen und Mitglieder der Kommission können im Laufe ihrer fünfjährigen Amtszeit infolge von Rücktritt, Ableben oder wegen Verfall für die restliche Amtszeit ersetzt werden. Der Verfall wird nach unentschuldigter Abwesenheit an zwei Sitzungen von der/vom Vorsitzenden der Kommission erklärt.

6. Die Kommission gibt nicht bindende Gutachten für die Gemeinde ab. Die Kommission beschließt mit der absoluten Mehrheit ihrer Mitglieder. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme der/des Vorsitzenden.

7. Wenn eine Mitgliedlerin/ein Mitglied der Kommission beteiligte Partei ist oder Eigeninteresse an der zu treffenden Entscheidung hat, darf es sich nicht an der Diskussion und an der Abstimmung beteiligen. Dies gilt nicht, wenn Gutachten zu den Tarifen und zur

3. La commissione dura in carica per il periodo del mandato del Consiglio Comunale.

4. In caso di decadenza del Consiglio Comunale i componenti della commissione rimarranno in carica per il periodo di gestione commissariale.

5. Le/i componenti della commissione possono essere sostituiti, nel corso del quinquennio e per il restante periodo di validità della commissione, a seguito di dimissioni o di morte, o per decadenza pronunciata dalla/dal presidente della commissione nel caso di non partecipazione alle riunioni, senza giustificato motivo, per due volte.

6. La commissione esprime pareri non vincolanti per il Comune. La Commissione decide a maggioranza assoluta dei suoi componenti. In caso di parità di voti, il voto della/del Presidente è quello decisivo.

7. Qualora un membro della commissione sia parte in causa o abbia interesse personale in relazione alla decisione da adottare, salvo i casi di parere sulle tariffe e/o sul contingente delle licenze taxi e delle autorizzazioni per il servizio di



Anzahl der Taxilizenzen und/oder zur Anzahl der Ermächtigungen für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ abgegeben werden.

8. Die Sitzungen der Kommission sind gültig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist.

9. Die Funktion der Schriftführerin/des Schriftführers der Kommission wird von einer Mitarbeiterin/einem Mitarbeiter des zuständigen Gemeindeamtes übernommen.

II. Art und Eigenschaften der Fahrzeuge und Anzahl der Lizenzen und der Ermächtigungen

Art. 6

Art und Eigenschaften der Fahrzeuge, die für den Taxidienst oder den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ bestimmt sind

1. Die Fahrzeuge, die für den Taxidienst bestimmt sind, können Personenkraftwagen oder Gespannfuhrwerke sein.

2. Die Fahrzeuge, die für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ bestimmt sind, können mit Personenkraftwagen mit bis zu neun Sitzplätzen (Fahrer inbegriffen) oder Fahrräder sein.

3. Die verpflichtenden Eigenschaften der Fahrzeuge, die für den Taxidienst oder die für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ bestimmt sind, sind im Dekret des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 geregelt.

4. Jedes Fahrzeug, das für den Taxidienst bestimmt ist, muss an beiden vorderen Kotflügeln folgende Beschriftung tragen:

a) das Gemeindewappen mit folgenden Ausmaßen: Höhe: 80 mm; Breite: 50 mm;

b) die fortlaufende Nummer in arabischen Ziffern und in schwarzer Farbe mit folgenden Ausmaßen: Höhe: 80 mm; Breite: 50 mm;

c) das Erkennungsschild mit der Nummer, der Bewilligung, das Wappen der Gemeinde und der Bezeichnung "Öffentlicher Dienst". Es muss am rückwärtigem Wagenteil, neben dem Nummernschild, wenn möglich links

noleggio con conducente, deve astenersi dal partecipare alla discussione ed al voto.

8. Le sedute della commissione sono valide quando siano presenti la maggioranza dei suoi componenti.

8. Le funzioni di segretaria/o della commissione sono svolte da una collaboratrice/un collaboratore dell'ufficio comunale competente.

II. Tipo e caratteristiche dei veicoli e numero delle licenze e delle autorizzazioni

Art. 6

Tipo e caratteristiche dei veicoli da adibire al servizio taxi o al servizio di noleggio con conducente

1. I veicoli da adibire al servizio taxi possono essere autovetture o veicoli a trazione animale.

2. I veicoli da adibire al servizio di noleggio con conducente possono essere autovetture con almeno cinque e fino a nove posti (compreso il conducente) o velocipedi.

3. Le caratteristiche obbligatorie delle autovetture adibite a servizio taxi o al servizio di noleggio con conducente sono disciplinate nel decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32.

4. Ogni autovettura adibita al servizio taxi deve apporre su entrambi i parafranghi anteriori le seguenti diciture:

a) lo stemma del Comune delle seguenti dimensioni: altezza: 80 mm, larghezza: 50 mm;

b) il numero progressivo scritto in cifre arabiche di colore nero delle seguenti dimensioni altezza: 80 mm, larghezza: 50 mm;

c) la piastrina con indicato il numero di licenza, lo stemma del Comune e la scritta "servizio pubblico" deve essere collocata nella parte posteriore dell'autovettura in prossimità della targa e possibilmente sul lato sinistro



davon und jedenfalls an gut sichtbarer Stelle angebracht werden.

5. Der Taxidienst und der Dienst „Mietwagen mit Fahrer“, die mit Personenkraftwagen durchgeführt werden, müssen folgende Eigenschaften aufweisen:

- die Beförderung von klappbaren Rollstühlen und anderen Fortbewegungsmitteln vom Personen mit Behinderung erlauben;
- mindestens drei Seitentüren haben;
- über einen Kofferraum verfügen, der mindestens drei Koffer fasst.

Art. 7

Anzahl der Taxilizenzen und der Anzahl der Ermächtigungen für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“

1. Es können von dieser Gemeinde insgesamt Nr. 34 Lizenzen für die Ausübung des Taxidienstes ausgestellt werden. Die Lizenzen werden jeweils für folgende Fahrzeugarten ausgestellt: (Nr. 31 Personenkraftwagen, Nr. 3 Gespannfuhrwerke)

2. Für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ können von dieser Gemeinde insgesamt Nr. 10 Ermächtigungen ausgestellt werden. Die Ermächtigungen werden jeweils für folgende Fahrzeugarten ausgestellt: Nr. 9 Personenkraftwagen mit bis zu neun Sitzplätzen, inbegriffen jener der Fahrerin/des Fahrers, und Nr. 1 Fahrrad.

3. Für die Beförderung von Personen mit besonders schwerer Behinderung können Nr. 2 Lizenzen oder Ermächtigungen für besonders ausgestattete Fahrzeuge ausgestellt werden. Die nicht erfolgte Zuweisung der Lizenzen oder der Ermächtigungen, die für die Beförderung von Personen mit besonders schwerer Behinderung vorgesehen sind, stellt kein Hindernis dar, weitere Lizenzen oder Ermächtigungen gemäß den Absätzen 1 und 2 vorzusehen und auszustellen.

4. Die Anzahl der Taxilizenzen und die

di essa, comunque in una posizione ben visibile.

5. Il servizio taxi e il servizio di noleggio con conducente effettuati con autovetture devono avere le seguenti caratteristiche:

- consentire il trasporto di carrozzelle pieghevoli e altri supporti necessari alla mobilità di persone con disabilità;
- avere almeno tre porte laterali;
- disporre di un bagagliaio sufficiente per almeno tre valigie.

Art. 7

Numero delle licenze per il servizio taxi e numero delle autorizzazioni per il servizio di noleggio con conducente

1. Possono essere rilasciate da questo Comune complessivamente n. 34 licenze per l'esercizio del servizio taxi. Le licenze vengono rispettivamente rilasciate per i seguenti tipi di veicoli: (n. 31 autovetture, n. 3 veicoli a trazione animale).

2. Per il servizio di noleggio con conducente possono essere rilasciate da questo Comune complessivamente n. 10 autorizzazioni. Le autorizzazioni vengono rispettivamente rilasciate per i seguenti tipi di veicoli: n. 9 autovetture fino a nove posti compreso la/il conducente e n. 1. velocipede.

3. Per il trasporto di persone con disabilità particolarmente gravi possono essere rilasciate n. 2 licenze o autorizzazioni per veicoli particolarmente attrezzati. La mancata assegnazione delle licenze o autorizzazioni previste per il trasporto di persone con disabilità particolarmente gravi non è di ostacolo alla previsione e al rilascio di licenze o autorizzazioni ulteriori di cui ai commi 1 e 2.

4. Il numero delle licenze per il



Anzahl der Ermächtigungen für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ berücksichtigt die Bevölkerungsanzahl und die Gebietsausdehnung des Einzugsgebiets, das Vorhandensein von Produktionsstandorten, die Anzahl der Beherbergungsbetriebe sowie die Anzahl von Urlaubsgästen im Einzugsgebiet.

5. Um zu gewährleisten, dass mit der Beförderung von Einzelpersonen und Kleingruppen, die mit dem Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ ergänzend zu den öffentlichen Linienverkehrsdiensten durchgeführt wird, der Nachfrage um Mobilität der Bevölkerung des Einzugsgebiets entsprochen werden kann, muss der Dienst im Laufe eines jeden Jahres regelmäßig durchgeführt werden und müssen jedenfalls 10 Dienste im Laufe eines jeden Jahres im Einzugsgebiet erbracht werden.

III. Wettbewerbsverfahren für die Zuweisung der Lizenzen und der Ermächtigungen

Art. 8

Wettbewerbsverfahren für die Zuweisung der Lizenzen und der Ermächtigungen

1. Die Zuweisung der Taxilizenzen und der Ermächtigungen für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ erfolgt mittels eines Wettbewerbsverfahrens, bei dem Unterlagen bewertet werden und eine Prüfung abgehalten wird). Das Abhalten eines Wettbewerbsverfahrens wird mit Beschluss des Gemeindevorstandes festgesetzt.

2. Die Wettbewerbskündigung muss Folgendes enthalten:

- a) die Anzahl und die Art der zu vergebenden Taxilizenzen und der zu vergebenden Ermächtigungen für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“;
- b) die notwendigen Bedingungen und Voraussetzungen für die Zuweisung der Lizenzen oder der Ermächtigungen unter besonderer Berücksichtigung

servizio taxi e il numero delle autorizzazioni per l'esercizio del servizio di autonoleggio con conducente tiene conto, in riferimento al bacino di utenza, dell'entità della popolazione, dell'estensione territoriale, della presenza di poli produttivi, dell'offerta di strutture ricettive nonché delle presenze turistiche.

5. Al fine di garantire che con il trasporto collettivo o individuale di persone, complementare ed integrativo ai servizi pubblici di linea e effettuato tramite il servizio di noleggio con conducente possa essere soddisfatta la richiesta di mobilità della popolazione del bacino di utenza, il servizio deve essere effettuato regolarmente nel corso di ogni anno e devono comunque essere effettuate almeno 10 servizi nel corso di ogni anno sul territorio del bacino di utenza.

III. Procedura ad evidenza pubblica per l'assegnazione delle licenze e delle autorizzazioni

Art. 8

Procedura ad evidenza pubblica per l'assegnazione delle licenze e delle autorizzazioni

1. L'assegnazione delle licenze taxi e delle autorizzazioni per l'esercizio del noleggio con conducente avviene mediante una procedura ad evidenza pubblica per titoli e per esami indetto con deliberazione della Giunta comunale.

2. Il bando di concorso dovrà specificare:

- a) il numero e tipo delle licenze per il servizio taxi e delle autorizzazioni per l'esercizio del servizio di noleggio con conducente da assegnare;
- b) le condizioni ed i requisiti necessari per l'assegnazione delle licenze o delle autorizzazioni tenendo conto in particolare degli obblighi



der Verpflichtungen, die von Art. 6, Abs. 5 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 vorgesehen sind: sowie die folgenden Themenbereiche die Gegenstand der mündlichen Prüfung sind: die Verordnung zum Taxidienst und zum Dienst „Mietwagen mit Fahrer“, die Toponomastik der Gemeinde, die Lage der wichtigsten Sehenswürdigkeiten, der Museen, der Beherbergungsbetriebe, der öffentlichen Ämter und der anderen Orte von besonderem Interesse in der Gemeinde und im Umfeld, Kenntnisse und Fähigkeiten der Landessprachen und von eventuellen Fremdsprachen, soziale Kompetenzen;

- c) die Modalitäten, die Fristen für die Vorlage und den Inhalt des Antrags um Beteiligung am Wettbewerb; die Anträge müssen jedenfalls enthalten:
- i. die vollständigen Personalien der Antragstellerin/des Antragstellers;
 - ii. die Steuernummer oder die Mehrwertsteuernummer und den Steuersitz;
 - iii. die Art und die Eigenschaften der Fahrzeuge, die für den Dienst bestimmt werden sollen;
 - iv. das Verzeichnis der gegebenenfalls vorhandenen Vorzugstitel;
 - v. das Verzeichnis der gegebenenfalls vorhandenen weiteren Dokumente;
 - vi. die Erklärung im Besitz aller von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen

previsti all'art. 6, comma 5 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32, nonché i seguenti temi sul quale verterà l'esame orale: il regolamento sul servizio taxi e sul servizio di noleggio con conducente, la toponomastica del Comune, l'ubicazione dei principali monumenti, musei, alberghi, uffici pubblici ed altri luoghi di particolare interesse del Comune e dintorni, conoscenze e competenze delle lingue del territorio e di eventuali lingue straniere, competenze sociali;

- c) le modalità, i termini di presentazione e il contenuto delle domande per la partecipazione al concorso; le domande devono in ogni caso contenere:
- i. le complete generalità della/del richiedente;
 - ii. il codice fiscale o la partita iva e il domicilio fiscale;
 - iii. il tipo e le caratteristiche dei veicoli che si intendono destinare al servizio;
 - iv. l'elencazione di eventuali titoli preferenziali;
 - v. l'elenco di eventuale ulteriore documentazione;
 - vi. la dichiarazione di essere in possesso in tutti i requisiti per ottenere la licenza o l'autorizzazione previsti dalle disposizioni in materia.



Voraussetzungen zu sein, um die Lizenz oder die Ermächtigung zu erhalten.

- d) die Vorzugstitel unter besonderer Berücksichtigung der Bestimmungen, die in Art. 6, Absätze 4 und 6 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 enthalten sind.

Art. 9 Wettbewerbskommission

1. Die beratende Kommission gemäß Art. 5 ist die Wettbewerbskommission für die Zuweisung der Lizenzen oder der Ermächtigungen.
2. Die Kommission wird von der/vom Vorsitzenden nach Ablauf der Frist für die Vorlage der Anträge gemäß Art. 8, Abs. 2, Buchstabe c) dieser Verordnung einberufen.
3. Die Aufgaben des Schriftführers der Kommission werden von einer/einem Bediensteten des zuständigen Gemeindeamtes übernommen.

Art. 10 Bewertung der Prüfung, der Vorzugstitel und Vorschlag der Rangliste

1. Die Wettbewerbskommission bewertet die Anträge, die Prüfungen und die Vorzugstitel gemäß den vorher gemäß Art. 8, Abs. 2, Buchst. b) dieser Verordnung festgelegten Bedingungen und Voraussetzungen und verfasst den Vorschlag einer Rangliste für die Zuweisung der mit Wettbewerb ausgeschriebenen Lizenzen und/oder Ermächtigungen.

Art. 11 Genehmigung der Rangliste und Zuweisung der Lizenzen und/oder der Ermächtigungen

1. Der Gemeindeausschuss bestätigt den ordnungsmäßigen Ablauf des Wettbewerbs, genehmigt mit Beschluss die von der Wettbewerbskommission vorgeschlagene Rangliste und ernennt die Wettbewerbssiegerinnen und die

- d) i titoli preferenziali, tenendo conto in particolare di quanto previsto all'art. 6, commi 4 e 6 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32.

Art. 9 Commissione di concorso

1. La commissione consultiva di cui all'art. 5 funge da commissione di concorso per l'assegnazione delle licenze o delle autorizzazioni.
2. La commissione è convocata dalla/dal presidente dopo la scadenza del termine di presentazione delle domande di cui all'art. 8, comma 2, lettera c) del presente regolamento.
3. Le funzioni di segretario della commissione sono svolte da una/un dipendente dell'ufficio comunale competente.

Art. 10 Valutazione della prova d'esame, dei titoli preferenziali e proposta di graduatoria

1. La commissione di concorso valuta le domande, le prove d'esame e i titoli di preferenza, secondo le condizioni e i requisiti determinati antecedentemente ai sensi dell'art. 8, comma 2, lett. b) del presente regolamento e stila una proposta di graduatoria per l'assegnazione delle licenze e/o delle autorizzazioni messe a bando.

Art. 11 Approvazione della graduatoria e assegnazione delle licenze e/o delle autorizzazioni

1. La Giunta comunale, riconosciuta la regolarità del procedimento del concorso, approva con delibera la graduatoria proposta dalla commissione di concorso e provvede alla nomina delle vincitrici e dei



Wettbewerbssieger. Dabei wird auch der Gültigkeitszeitraum der Rangliste für die Zuteilung von Lizenzen und/oder Ermächtigungen, die in der Zwischenzeit frei geworden sind, festgelegt. Dieser Gültigkeitszeitraum darf nicht länger als 3 Jahre betragen.

2. Die Zuweisung der Lizenzen und/oder der Ermächtigungen erfolgt gemäß der Reihenfolge der in der Rangliste als geeignet befundenen Bewerberinnen und Bewerber. Die/Der Wettbewerbssiegerin/

Wettbewerbssieger wird mit einer formalen Benachrichtigung mittels zertifizierter E-Mail (PEC) oder, im Falle, dass diese nicht vorhanden ist, mittels eines Einschreibens mit Rückantwort informiert.

3. Falls die Siegerin/der Sieger des Wettbewerbs die Zuweisung der Lizenz oder der Ermächtigung nicht innerhalb 1 Monat ab dem Erhalt der formalen Benachrichtigung gemäß Abs. 2 annimmt oder auf die Lizenz oder Ermächtigung verzichtet, wird dieselbe Lizenz oder Ermächtigung an die/den in der Rangliste nächstgereihten Bewerberin/Bewerber zugewiesen.

Art. 12

Ausstellung der Lizenzen und der Ermächtigungen

1. Für die Ausstellung der Lizenz oder der Ermächtigung müssen die Betroffenen vor Dienstantritt und jedenfalls innerhalb von 3 Monaten nach der formalen Benachrichtigung gemäß Art. 11 Unterlagen vorlegen, die das Vorhandensein der von den einschlägigen Bestimmungen und von dieser Verordnung vorgesehenen vorgeschriebenen Voraussetzungen belegen, sofern diese nicht Gegenstand einer Ersatzerklärung sein können.

2. Bei der Ausstellung wird der Inhaberin/dem Inhaber auch eine Kopie der vorliegenden Taxiordnung ausgehändigt. Auch diese muss im Fahrzeug mitgeführt werden.

3. Die Lizenz/Ermächtigung muss bei Verfall, Widerruf oder Aussetzung dem zuständigen Gemeindeamt zurückgegeben werden.

vincitori del concorso stabilendo anche il termine di validità di quest'ultima per l'assegnazione delle licenze e/o autorizzazioni che nel frattempo si rendessero disponibili. Tale termine non potrà essere superiore a 3 anni.

2. L'assegnazione delle licenze e/o delle autorizzazioni avviene secondo l'ordine di graduatoria delle/dei concorrenti risultati idonei. La vincitrice/Il vincitore del concorso viene informata/o tramite formale comunicazione mediante posta elettronica certificata (PEC) oppure, in mancanza di quest'ultima, con raccomandata con ricevuta di ritorno.

3. Qualora la vincitrice/il vincitore del concorso non accetti l'assegnazione della licenza o dell'autorizzazione entro 1 mese dalla data in cui ha ricevuto la formale comunicazione di cui al comma 2 oppure rinunci alla licenza o all'autorizzazione, la stessa licenza o autorizzazione verrà assegnata alla/al concorrente che segue nella graduatoria.

Art. 12

Rilascio delle licenze e delle autorizzazioni

1. Per ottenere il rilascio della licenza o dell'autorizzazione le interessate/gli interessati devono presentare, prima di iniziare il servizio e comunque entro 3 mesi dalla data della formale comunicazione di cui all'art. 11, la documentazione attestante il possesso dei requisiti previsti dalle disposizioni in materia e dal presente regolamento che non possono essere oggetto di dichiarazione sostitutiva.

2. All'atto del rilascio sarà consegnata alla/al titolare una copia del presente regolamento, che deve essere tenuto a disposizione nel veicolo.

3. La licenza/l'autorizzazione dev'essere restituita all'ufficio comunale competente in caso di decadenza, revoca e sospensione.



4. Die Inhaberin/Der Inhaber muss dem zuständigen Amt unverzüglich jegliche Änderung der Daten und Umstände mitteilen, die auf der Lizenz/Ermächtigung aufscheinen oder für die Ausübung des Dienstes relevant sind, und die ausgestellte Lizenz/Ermächtigung zur Änderung der eingetragenen Daten vorlegen.

Art. 13

Modalitäten für den Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit

1. Der Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit für die Ausstellung der Taxilizenz und für die Ausstellung der Ermächtigung für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ gemäß Art. 6, Abs. 5, Buchst. a) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 erfolgt durch die Abgabe einer Bürgschaftspolice an die Gemeinde von Seiten der/des Betroffenen.

Art. 14

Aufnahme des Dienstes

1. Die Inhaberin/Der Inhaber der Taxilizenz oder der Ermächtigung für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ muss den Dienst innerhalb von 30 Tagen ab Ausstellung der Lizenz oder der Ermächtigung aufnehmen.

2. Aus gerechtfertigten und feststellbaren Gründen kann die Inhaberin/der Inhaber der Lizenz oder der Ermächtigung um Verlängerung der in Absatz 1 angeführten Frist um höchstens weitere 30 Tage ersuchen.

3. Die Inhaberin/Der Inhaber der Lizenz oder der Ermächtigung ist jedenfalls verpflichtet, dem zuständigen Gemeindeamt vorab den Tag, an dem der Dienst aufgenommen wird, schriftlich mitzuteilen.

IV. Ausübung des Dienstes

Art. 15

Verhaltensregeln für die Fahrerin/den Fahrer

1. Die Fahrerin/Der Fahrer muss:
a) den Dienst innerhalb des Einzugsgebiets gewährleisten;

4. La/Il titolare deve comunicare senza ritardo all'ufficio competente ogni variazione di dati o fatti risultanti dalla licenza/autorizzazione o rilevanti per l'esercizio del servizio e presentare la licenza/autorizzazione rilasciata per le necessarie annotazioni.

Art. 13

Modalità di attestazione della capacità finanziaria

1. L'attestazione della capacità finanziaria ai fini del rilascio della licenza per il servizio taxi e del rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio del servizio di noleggio con conducente di cui all'art. 6, comma 5, lett. a) del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32 avviene tramite la consegna al Comune di una polizza fideiussoria da parte della interessata/ dell'interessato.

Art. 14

Inizio del servizio

1. La/Il titolare della licenza per il servizio taxi o dell'autorizzazione per il servizio di noleggio con conducente ha l'obbligo di iniziare il servizio entro 30 giorni dalla data di rilascio della licenza o dell'autorizzazione.

2. Per giustificati ed accertabili motivi la/il titolare della licenza o dell'autorizzazione può chiedere una proroga del termine di cui al comma 1 per il periodo massimo di ulteriori 30 giorni.

3. La/Il titolare della licenza o dell'autorizzazione è comunque tenuto a comunicare in anticipo e per iscritto all'ufficio comunale competente la data di inizio del servizio.

IV. Espletamento del servizio

Art. 15

Regole di comportamento per la/il conducente

1. La/Il conducente ha l'obbligo di:
a) di prestare il servizio all'interno del bacino di utenza;



- b) sich korrekt, umgänglich und bei jeder Gelegenheit verantwortungsbewusst verhalten und angemessen gekleidet sein in Anbetracht des öffentlichen Dienstes, welchen sie/er ausübt. Das Tragen von kurzen Hosen oder Trainingshosen ist zum Beispiel nicht erlaubt;
- c) den Fahrgästinnen und Fahrgästen während der gesamten Fahrdienstleistung Beistand und Hilfe leisten;
- d) das Fahrzeug sauber halten und für dessen volle Fahrtüchtigkeit sorgen;
- e) bei Fahrzeugpannen oder bei Fahrtunterbrechungen aufgrund höherer Gewalt, für einen Ersatzdienst sorgen;
- f) jeden im Fahrzeug von Kundinnen und Kunden vergessenen Gegenstand der Ortschaft abgeben, der nicht unmittelbar zurückgegeben werden kann;
- g) peinlichst genau darauf zu achten, dass eine hohe Beförderungsqualität gewährleistet wird;
- h) bei jeder Fahrt die Lizenz oder die Ermächtigung im Fahrzeug mitführen, um dadurch nachzuweisen, dass die Beförderung mit dem Taxi bzw. die Beförderung mit dem „Mietwagen mit Fahrer“ mit dem dafür vorgesehenen Fahrzeug erfolgt;
- i) der Gemeinde innerhalb von 24 Stunden den eventuellen Entzug des Führerscheins oder des Kraftfahrzeugscheins mittels zertifizierter E-Mail (PEC) mitzuteilen, auch in Bezug auf Vertreterinnen/Vertreter des Fahrers und mitarbeitende Familienmitgliederinnen und Familienmitglieder gemäß Art. 7 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32;
- b) comportarsi con correttezza, civismo e senso di responsabilità in qualsiasi occasione ed essere vestita/o in modo adeguato in considerazione del servizio pubblico svolto. Non è ammesso ad esempio indossare pantaloni corti o pantaloni della tuta da ginnastica;
- c) prestare assistenza e soccorso alle passeggere e ai passeggeri durante tutte le fasi del trasporto;
- d) mantenere pulito ed in perfetto stato di efficienza il veicolo;
- e) predisporre gli opportuni servizi sostitutivi nel caso di avaria del veicolo o di interruzione del trasporto per causa di forza maggiore;
- f) consegnare alla Polizia Locale qualsiasi oggetto dimenticato dalle/dai clienti all'interno del veicolo, per il quale non si possa provvedere alla sua immediata restituzione;
- g) curare la qualità del trasporto in tutti i minimi particolari;
- h) tenere a bordo del veicolo la licenza o l'autorizzazione durante tutti gli spostamenti allo scopo di certificare che il trasporto è effettuato con il taxi in servizio ovvero con il veicolo utilizzato per il noleggio con conducente in servizio;
- i) comunicare tramite posta elettronica certificata (PEC) entro 24 ore al Comune eventuali sospensioni della patente di guida o il ritiro della carta di circolazione con riferimento anche alle sostitute/ai sostituti o collaboratrici e collaboratori familiari di cui all'art. 7 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32;
- j) prestare a titolo gratuito tutta l'assistenza necessaria per la



- j) bei der Beförderung von Personen mit Behinderung, diesen beim Ein- und Aussteigen in jeder Weise kostenlos behilflich sein; dies auch beim Auf- und Abladen allfälliger Hilfsmittel, die diese für ihre Fortbewegung benötigen;
- k) Rollstühle, andere Hilfsmittel und der Begleithunde von blinden Kundinnen/Kunden kostenlos transportieren;
- l) das Gepäck der Reisenden, das ohne Schaden für die Karosserie des Fahrzeugs transportiert werden kann, einzuladen;
- m) die von Ordnungskräften oder von Bürgerinnen und Bürgern im Interesse der öffentlichen Ordnung und Sicherheit oder für den Transport von Kranken oder Verletzten verlangten Fahrten durchzuführen, auch wenn diese Fahrten nicht sofort bezahlt werden;
- n) auf Anfrage eine Quittung auszustellen, auf der Fahrzeugnummer, Datum und Fahrpreis aufscheinen;
- o) so viele Fahrgäste zu fahren wie laut Kraftfahrzeugschein zulässig;
- p) beim Ortspolizeikommando zu erscheinen, wenn sie aus dienstlichen Gründen dazu aufgefordert werden.

Außerdem für den Taxidienst:

- q) die beleuchtbare Beschriftung „Taxi“ auf dem Taxidach anbringen und durch diese Beschriftung anzeigen, ob das Fahrzeug frei oder besetzt ist);
 - r) das Tarifverzeichnis für den Taxidienst im Fahrzeug so ausstellen, dass es für die Kunden gut sichtbar ist;
 - s) besondere von der Gemeindeverwaltung initiierten Aktionen (wie z. B. Frauennachttaxi und Seniorentaxi) durch das Bereitlegen des betreffenden salita e discesa delle persone con disabilità e per il trasporto degli eventuali mezzi necessari alla loro mobilità;
 - k) trasportare a titolo gratuito le carrozelle e gli altri mezzi necessari per la mobilità di persone con disabilità e dei cani guida delle/dei clienti non vedenti;
 - l) caricare sul veicolo i bagagli delle viaggiatrici e dei viaggiatori che si possano trasportare senza deterioramento della carrozzeria;
 - m) compiere i servizi richiesti dalle/dagli agenti della forza pubblica o dalle cittadine/dai cittadini nell'interesse dell'ordine e della sicurezza pubblica, o per il trasporto di persone malate e ferite, anche se non siano retribuiti immediatamente;
 - n) rilasciare, quando richiesta, apposita ricevuta, che deve riportare il numero del veicolo, la data e l'importo pagato;
 - o) consentire l'occupazione di tutti i posti per cui il veicolo è omologato;
 - p) presentarsi al Comando di Polizia locale in caso vengano convocate/i per motivi inerenti al servizio.
- Inoltre per il servizio taxi di:
- q) applicare un contrassegno luminoso sul tetto del veicolo adibito a taxi contenente la scritta "taxi" e segnalare attraverso il predetto contrassegno luminoso se il veicolo è libero o occupato;
 - r) esporre nel veicolo il tariffario per il servizio taxi in modo ben visibile ai passeggeri;
 - s) dare risalto a particolari iniziative promosse dall'Amministrazione comunale (es. taxi rosa, taxi per persone anziane) mediante apposizione



- Werbematerials im Taxi hervorzuheben. Das Werbematerial wird von der Gemeindeverwaltung selbst zur Verfügung gestellt;
- t) im Stadtgebiet der Aufforderung zum Transport jeder Person unbedingt Folge zu leisten, es sei denn, das Fahrzeug ist schon vergeben oder der Diensturnus ist beendet;
 - u) das Taxameter auf alle Fälle bei Beginn der Fahrt einzuschalten und erst auszuschalten, nachdem die Fahrgastinnen und Fahrgäste gebeten wurden, den Taxameterstand zu überprüfen. Die eventuell geschuldeten Zuschläge müssen sofort auf dem Taxameter angezeigt werden, sobald das Recht zu ihrer Anrechnung zum Tragen kommt und das Taxameter muss am Ende jeder Fahrt wieder auf Null gestellt werden. Als Fahrtbeginn gilt der Zeitpunkt, an dem Taxifahrerin/Taxifahrer und Fahrgastinnen/Fahrgäste das Ziel formell vereinbart haben;
 - v) dafür zu sorgen, dass das Taxameter vorschriftsgemäß funktioniert und die notwendigen regelmäßigen Instandhaltungsmaßnahmen und Kontrollen vornehmen zu lassen;
 - w) die Diensturnusse einzuhalten;
 - x) bei zeitweiligem Verlassen des Fahrzeugs das Schild „außer Dienst“ einzuschalten;
 - y) die am schnellsten befahrbare Strecke zu wählen, um die Fahrgastinnen und Fahrgäste zum angegebenen Ziel zu befördern.
- all'interno delle autovetture del materiale pubblicitario che verrà fornito dall'Amministrazione stessa;
- t) aderire in ogni caso alla richiesta di trasporto all'interno del territorio urbano da parte di qualsiasi persona, a meno che il veicolo non sia già impegnato o non sia terminato il turno;
 - u) azionare in ogni caso il tassametro al momento dell'inizio di ciascun servizio fino al termine dello stesso, dopo avere invitato le passeggere e i passeggeri a prendere visione dell'importo segnato dal tassametro stesso; di fare segnare al tassametro eventuali supplementi dovuti, non appena sorge il diritto di applicarli; di azzerare il tassametro al termine di ogni servizio; per inizio del servizio si intende il momento in cui si è formalizzato l'accordo sulla destinazione tra tassista e utente;
 - v) assicurarsi che il tassametro funzioni regolarmente, sottoponendolo ai necessari interventi e controlli;
 - w) rispettare i turni di servizio;
 - x) esporre l'indicazione di "fuori servizio" in caso di temporaneo allontanamento dal veicolo;
 - y) seguire il percorso più rapido per giungere alla destinazione richiesta.

Während des Dienstes muss die Taxifahrerin/der Taxifahrer immer fahrtüchtig, d. h. in einem angemessenen körperlichen und psychischen Zustand sein. Im Falle von plötzlicher Übelkeit oder von anderen Problemen, die die Sicherheit der

Durante il servizio la/il conducente deve essere sempre in condizioni fisiche e psichiche idonee alla guida. In caso di malori o di altri problemi che possano pregiudicare la sicurezza dei passeggeri e delle passeggere o il normale svolgimento



Fahrgastinnen und Fahrgäste gefährden oder den ungehinderten Ablauf der Fahrt behindern könnten, muss der Dienst abgebrochen werden.

2. Der Fahrer/Dem Fahrer ist es verboten:

- a) die Fahrt zu unterbrechen, ausgenommen wenn es die Fahrgastinnen und Fahrgäste selbst ausdrücklich verlangen oder aufgrund eines Ereignisses höherer Gewalt oder einer offensichtlichen Gefahr oder im Falle von den in Art. 16 beschriebenen Verhalten der Fahrgastinnen und Fahrgäste;
- b) aus eigener Initiative einen Umweg zu fahren, um das vom Kunden angegebene Ziel zu erreichen;
- c) nicht ermächtigte und/oder nicht vereinbarte Fahrtzuschläge zu verlangen;
- d) sich von Personen am Steuer vertreten zu lassen, die nicht im Besitz der für die Ausübung der Tätigkeit vorgeschriebenen Voraussetzungen sind;
- e) eine größere Anzahl an Fahrgastinnen/Fahrgästen zu transportieren als laut Kraftfahrzeugschein zugelassen;
- f) während der Fahrt andere Personen einsteigen zu lassen, die nichts mit den Fahrgastinnen Fahrgästen zu tun haben;
- g) am Ausgangsort Fahrgastinnen/Fahrgäste einsteigen zu lassen, die unterschiedliche Fahrtziele haben, es sei denn, sie verlangen es ausdrücklich;
- h) während der Wartezeit fremde Personen einsteigen zu lassen;
- i) während der Fahrt zu rauchen oder zu essen;
- j) den Wagen für einen anderen als den in der Lizenz/Ermächtigung angegebenen Zweck zu verwenden;
- k) das Fahrzeug auf den

del servizio l'attività lavorativa deve essere sospesa.

2. Alla/Al conducente è vietato:

- a) interrompere la corsa di propria iniziativa, salvo esplicita richiesta delle passeggere e dei passeggeri o in casi di accertata forza maggiore, di evidente pericolo o nel caso di comportamenti da parte dei delle passeggere e dei passeggeri descritti all'art. 16;
- b) scegliere per personale iniziativa un percorso più lungo per recarsi nel luogo richiesto dal cliente;
- c) chiedere compensi aggiuntivi rispetto a quelli autorizzati e/o pattuiti;
- d) farsi sostituire alla guida da persone non in possesso dei prescritti titoli per l'esercizio dell'attività;
- e) trasportare un numero di persone superiore a quello massimo consentito dalla carta di circolazione;
- f) fare salire sul veicolo, nel corso del tragitto, persone estranee a quelle che l'hanno noleggiato;
- g) accettare clienti a bordo con medesimo punto di partenza e con destinazione diversa, salvo esplicita richiesta delle/degli utenti;
- h) fare salire a bordo del veicolo, durante i periodi di sosta, persone estranee;
- i) fumare e mangiare durante la corsa;
- j) adibire il veicolo a qualsiasi uso diverso da quello per cui è stata rilasciata la licenza/autorizzazione;
- k) lavare i veicoli ed eseguire riparazioni nei luoghi di posteggio, ad eccezione dei pneumatici e di piccole riparazioni di evidente necessità;



Standplätzen zu waschen oder zu reparieren, mit Ausnahme des Reifenwechsels und kleiner, unbedingt notwendiger Reparaturen;

- l) sich den Kolleginenn/Kollegen oder den Kundinnen und Kunden gegenüber unkorrekt oder nicht dem öffentlichen Charakter des geleisteten Dienstes angemessen zu verhalten;
- m) eigene Tiere im Wagen zu halten und mitzuführen;
- n) das Fahrzeug von anderen Personen lenken zu lassen (außer in den vorgeschriebenen Fällen);
- o) den Transport von Gepäck, das im Wagen Platz hat, zu verweigern;
- p) jegliche Art von Werbung ohne vorherige Genehmigung der Stadtverwaltung im und am Wagen anzubringen;
- q) die Ruhe durch Lärm zu stören, sich zum Kartenspiel zu versammeln u. ä..

Außerdem für den Taxidienst:

- r) mit dem Taxi den Dienst in einem Gebiet anzubieten, das nicht zum Einzugsgebiet gehört;
- s) mit nicht ordnungsgemäß funktionierendem oder ausgeschaltetem Fahrpreisanzeiger (Taxameter) den Taxidienst durchzuführen;
- t) ohne Genehmigung einer weiteren Tätigkeit nachzugehen;
- u) das Fahrzeug ohne triftigen Grund zu verlassen; bei längerer Abwesenheit muss das Fahrzeug vom Standplatz entfernt werden.

3. Die Fahrerin/Der Fahrer kann sich weigern:

- a) Personen zu befördern, von denen sie/er befürchtet, sie könnten ihre/seine Sicherheit gefährden;
- b) Personen zu befördern, die in der Vergangenheit schon einmal das Fahrzeug beschädigt oder

- l) usare fra di loro o nei rapporti con le/i clienti modi e maniere scorretti o comunque non consoni al pubblico servizio prestato;
- m) tenere e trasportare propri animali;
- n) lasciare guidare il veicolo ad altre persone (fatti salvi i casi prescritti);
- o) rifiutare il trasporto di bagagli nei limiti della capienza del veicolo;
- p) apporre qualsivoglia pubblicità all'interno del veicolo senza preventiva autorizzazione comunale;
- q) fare schiamazzi, riunirsi per il gioco delle carte o simili.

Inoltre per il servizio taxi:

- r) offrire con il taxi il servizio nel territorio di comuni non inclusi nel bacino di utenza;
- s) prestare il servizio taxi con tassametro non regolarmente funzionante o spento;
- t) svolgere altra attività senza autorizzazione;
- u) allontanarsi dal veicolo senza giustificato motivo; durante le assenze protratte nel tempo il veicolo deve essere allontanato dal luogo di stazionamento.

3. La/Il conducente può rifiutarsi di:

- a) trasportare persone se ritiene che possano costituire pericolo per la propria incolumità;
- b) trasportare persone che in occasione di precedenti servizi, abbiano arrecato



den Fahrpreis nicht bezahlt haben;

c) Tiere zu befördern, mit Ausnahme der Begleithunde für Blinde, Schoßhunde und Katzen;

e) Personen zu befördern, die gemäß allgemeinem Verständnis nicht gepflegt sind, oder offensichtlich verwirrt sind.

4. Sollte einer der genannten Fälle eintreten, muss die Fahrerin/der Fahrer den Verweigerungsgrund von den Ordnungskräften, die den Straßenverkehr überwachen, bestätigen lassen. Sollte keine Polizeivertretung zugegen sein, genügt es, wenn eine andere Kollegin/ein anderer Kollege oder Zeugen dies bestätigen.

5. Zur Gewährleistung einer verbreiteten Sicherheit sind alle besonders in den Abend- und Nachtstunden zu verstärktem Bürgersinn und Engagement angehalten. In diesem Sinne sind die Fahrerin/Fahrer verpflichtet, nach den Fahrten stets so lange zu warten, bis ihre Kundinnen, die alleine unterwegs sind, ihr Ziel auch tatsächlich und sicher erreicht haben.

Art. 16

Verhaltensregeln für die Fahrgastinnen und Fahrgäste

1. Den Fahrgastinnen und Fahrgästen ist es verboten:

- a) im Fahrzeug zu rauchen;
- a) Gegenstände aus dem fahrenden oder stehenden Fahrzeug zu werfen;
- a) das Fahrzeug zu beschmieren, zu verschmutzen oder zu beschädigen.

Art. 17

Mitarbeit einer/eines Familienangehörigen und Vertretung der Fahrerin/des Fahrers

1. Die Inhaberin/Der Inhaber einer Taxilizenz oder einer Ermächtigung zur Ausübung des Dienstes „Mietwagen mit

danno al veicolo o non abbiano pagato la corsa;

d) trasportare animali, ad eccezione di cani accompagnatori di non vedenti, cani di piccola taglia e gatti;

d) trasportare persone che non si presentino in stato decente e di decoro secondo il senso comune o in evidente stato di alterazione.

4. Le/I conducenti, qualora ricorra uno dei motivi sopra specificati, devono far accertare il motivo del rifiuto dalle/dagli agenti incaricati della sorveglianza sulla circolazione stradale o, in mancanza di questi, da altre colleghe/altri colleghi presenti o da testimoni.

5. Nell'ottica di un sistema diffuso e partecipato di sicurezza e di senso civico e particolarmente nelle ore serali e notturne, le/i conducenti sono tenuti nei confronti delle clienti non accompagnate ad attendere ed accertarsi che al termine della corsa le stesse clienti abbiano raggiunto completa e sicura destinazione.

Art. 16

Regole di comportamento per le passeggere e i passeggeri

1. Alle passeggere e ai passeggeri è fatto divieto di:

- a) fumare nel veicolo;
- a) gettare oggetti dai veicoli fermi o in movimento;
- a) imbrattare, insudiciare o danneggiare il veicolo.

Art. 17

Collaborazione di una/un familiare e sostituzione alla guida

1. La/Il titolare della licenza per l'esercizio del servizio di taxi o di autorizzazione per l'esercizio del



Fahrer“ kann auch die Mitarbeit einer/eines Familienangehörigen oder einer anderen Vertretung in Anspruch nehmen. In diesem Falle muss vorher die Genehmigung des zuständigen Gemeindeamtes eingeholt werden. Dabei sind alle Daten der/des mitarbeitenden Familienangehörigen oder der sonstigen Vertretung mitzuteilen. Außerdem muss nachgewiesen werden, dass alle geforderten Voraussetzungen erfüllt werden.

2. Die von der Mitarbeiterin/dem Mitarbeiter geleistete Arbeit muss kontinuierlich und vorwiegend sein. Er darf keine anderen Erwerbstätigkeiten außerhalb des Familienunternehmens, die mit dem Taxidienst unvereinbar sind, ausüben.

3. Im Vertretungsgesuch müssen die Begründung und die Zeitspanne der beantragten Stellvertretung angegeben werden.

Art. 18

Aussetzung des Dienstes

1. Die Ausübung des Taxidienstes oder des Dienstes „Mietwagen mit Fahrer“ werden auf begründete Anfrage der Inhaberin/des Inhabers aufgrund von Krankheit oder anderer schwerwiegender Gründe für einen Zeitraum bis 6 Monaten ausgesetzt. Nach deren Ablauf kann das zuständige Gemeindeamt, bei Fortbestehen der Krankheit oder der schwerwiegenden Gründe, die Aussetzung des Dienstes einmalig bis weitere 6 Monate verlängern.

Art. 19

Verbotene Dienste

1. Es ist untersagt mit den Fahrzeugen für den Taxidienst oder für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ festgelegte Strecken mit vorbestimmtem Fahrplan und festen Tarifen zu befahren; dies auch dann, wenn auf dem besagten Strecken kein ordnungsgemäß konzessionierter oder provisorisch ermächtigter Liniendienst besteht. Diese Bestimmung wird nicht für Aufträge der öffentlichen Verwaltung

servizio di noleggio con conducente può avvalersi della collaborazione di una/un familiare o di una/un sostituta/o. In tal caso deve essere chiesta preventiva autorizzazione all'ufficio comunale competente indicando tutti i dati della collaboratrice/del collaboratore familiare o del sostituto e dimostrare il possesso di tutti i requisiti richiesti.

2. La collaboratrice/Il collaboratore deve prestare il proprio lavoro in modo continuativo e prevalente escludendo lavori fuori dall'impresa familiare incompatibili con lo svolgimento del servizio.

3. Nella comunicazione relativa alla sostituzione devono essere precisati la motivazione ed il periodo per cui si chiede la sostituzione.

Art. 18

Sospensione del servizio

1. L'esercizio del servizio taxi o l'esercizio del servizio di noleggio con conducente sono sospesi su comprovata richiesta della/del titolare a causa di malattia o altri gravi motivi per un periodo fino a 6 mesi, alla scadenza dei quali l'ufficio comunale competente, nel caso in cui la malattia o i gravi motivi persistano, può prorogare la sospensione del servizio per una sola volta fino a ulteriori 6 mesi.

Art. 19

Servizi vietati

1. È vietato esercitare, con veicoli adibiti al servizio taxi o di noleggio con conducente, servizi ad itinerari fissi e con orari e tariffe prestabiliti, anche se sugli itinerari stessi non esistono servizi di linea regolarmente concessionati o provvisoriamente autorizzati. Questa disposizione non viene applicata per incarichi della pubblica amministrazione.



angewandt.

Art. 20

Ersetzen von Fahrzeugen

1. Wer die Absicht hat sein Fahrzeug mit einem anderen zu ersetzen, muss dies der Gemeinde mittels SUAP melden und dabei die Art, die Eigenschaften und die Fahrgestellnummer des neuen Fahrzeuges angeben, damit die Gemeinde die entsprechende Unbedenklichkeitserklärung für die Abnahme erlassen kann.

2. Nach der Abnahme muss die Inhaberin/der Inhaber eine Kopie des entsprechenden Fahrzeugscheines zusammen mit der Lizenz oder Ermächtigung an die Gemeinde übermitteln, damit der erfolgte Fahrzeugwechsel vermerkt werden kann.

3. Wird das für den Taxidienst gemeldete Fahrzeug verkauft, abgetreten oder gestohlen, muss die Lizenzinhaberin/der Lizenzinhaber das zuständige Gemeindeamt unverzüglich darüber informieren und innerhalb von sechs Monaten ein neues Fahrzeug erwerben, da die Lizenz/Ermächtigung ansonsten widerrufen wird.

4. Es besteht ferner die Pflicht, das zuständige Gemeindeamt zu informieren, wenn das Fahrzeug aus anderen Gründen (Panne, Motorschaden, Unfall, Beschlagnahmung usw.) nicht verfügbar ist. Ist das Fahrzeug länger als drei Monate nicht einsatzfähig, wird die Lizenz/Ermächtigung widerrufen.

Art. 21

Überprüfung der Lizenz und der Ermächtigung

1. Die Lizenzen und Ermächtigungen haben eine unbefristete Gültigkeit. Die Gemeinde führt alle 3 Jahre und jedenfalls immer dann, wenn das Fahrzeug ersetzt wird, periodische Kontrollen über das Vorhandensein der von dieser Verordnung und den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen bezüglich der Erfüllung der

Art. 20

Sostituzione dei veicoli

1. Chi intende sostituire il proprio veicolo dovrà inoltrare al Comune tramite SUAP apposita segnalazione scritta, indicando il tipo, le caratteristiche ed il numero di telaio del nuovo veicolo ai fini del rilascio da parte del Comune dell'apposito nulla osta al collaudo.

2. Effettuato il collaudo, la/il titolare deve produrre al Comune copia del relativo libretto di circolazione assieme alla licenza o all'autorizzazione per l'annotazione dell'avvenuta sostituzione del veicolo.

3. In caso di vendita, cessione o furto del veicolo adibito al servizio la/il titolare deve informare senza ritardo l'ufficio comunale competente e provvedere a procurarsi un nuovo mezzo entro sei mesi, pena la revoca della licenza/autorizzazione.

4. Ugualmente va comunicata all'ufficio comunale competente la mancata disponibilità del veicolo adibito al servizio per altri motivi (guasto, fermo, incidente, sequestro ecc.). Tale indisponibilità, protratta oltre la scadenza del termine sopraindicato, comporta la revoca della licenza/autorizzazione.

Art. 21

Verifica della licenza e dell'autorizzazione

1. Le licenze e le autorizzazioni hanno validità a tempo indeterminato. Il Comune svolge controlli periodici ogni 3 anni e in ogni caso in occasione del cambio del veicolo per accertare che la/il titolare sia ancora in possesso dei requisiti previsti dal presente regolamento e dalle disposizioni in materia.



Voraussetzungen durch.

2. Zu diesem Zweck werden die Inhaberinnen/Inhaber der Lizenzen oder der Ermächtigungen aufgefordert, die Unterlagen vorzulegen, die nicht Gegenstand einer Ersatzerklärung sein können.

Art. 22

Überprüfung des Fahrzeugzustands

1. Die Gemeinde kann die Fahrzeuge, die für die Dienste verwendet werden, überprüfen um ihre Eignung unter dem Gesichtspunkt des Aussehens und ihrer Zweckentsprechung sowie ihrer Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieser Verordnung festzustellen. Es dürfen nicht technische Überprüfungen vorgenommen werden, da diese dem Kraftfahrzeugamt vorbehalten sind.

2. Werden die vorgeschriebenen Voraussetzungen nicht erfüllt, darf das Fahrzeug nicht für den Dienst eingesetzt werden.

3. Die Inhaberin/Der Inhaber der Taxilizenz oder der Ermächtigung zur Ausübung des Dienstes „Mietwagen mit Fahrer“ ist verpflichtet, den Wagen unverzüglich an die geltenden Vorschriften anzupassen oder auszuwechseln. Ansonsten wird die Lizenz/Ermächtigung widerrufen.

4. Sollte festgestellt werden, dass sich das Fahrzeug in einem nicht angemessenen Aussehen und Zweckentsprechung befindet, wird die Inhaberin/der Inhaber aufgefordert, innerhalb von 30 Tagen die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen.

5. Sollte die Frist ungenutzt verstreichen, wird die Lizenz/die Ermächtigung zeitweilig ausgesetzt und die Inhaberin/der Inhaber wird verpflichtet, in einem Zeitraum von weiteren drei Monaten tätig zu werden. Sollte auch diese Zeit verstreichen, wird die Lizenz/die Ermächtigung widerrufen.

V. Besondere Bestimmungen für den Taxidienst

Art. 23

2. A tal fine viene richiesta alle/ai titolari delle licenze o delle autorizzazioni la presentazione di documenti che non possono essere oggetto di dichiarazione sostitutiva.

Art. 22

Verifica dello stato dei veicoli

1. Il Comune può effettuare verifiche sui veicoli adibiti ai servizi per accertare la loro idoneità sotto il profilo del decoro e della funzionalità, nonché per accertare la loro conformità alle norme di cui al presente regolamento. Non possono essere effettuati accertamenti tecnici, essendo questi riservati all'ufficio provinciale della motorizzazione civile.

2. In caso di mancanza dei requisiti prescritti il veicolo non può essere utilizzato per lo svolgimento del servizio.

3. La/Il titolare della licenza per il servizio taxi o dell'autorizzazione per l'esercizio del servizio di autonoleggio con conducente deve provvedere senza ritardo a rendere conforme il veicolo alla normativa vigente o a sostituirlo, pena la revoca della licenza/autorizzazione.

4. Se il veicolo non risulta trovarsi in adeguato stato di decoro e di funzionalità, la/il titolare sarà diffidato a provvedere ai necessari adempimenti entro il termine di 30 giorni.

5. Trascorso inutilmente tale termine, si sospenderà temporaneamente la licenza/l'autorizzazione, imponendo alla/al titolare di provvedere entro un ulteriore termine di tre mesi, trascorsi i quali la licenza/l'autorizzazione viene revocata.

V. Disposizioni particolari per il servizio taxi

Art. 23



Standplätze

1. Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses werden den für den Taxidienst bestimmten Fahrzeugen eigene durch Hinweisschilder gekennzeichnete Standplätze zugewiesen. Die Kosten für die Einrichtung der Standplätze trägt die Stadtverwaltung. Eine Ausnahme bilden besondere Vorrichtungen und Anlagen, die zwischen den Betreiberinnen/Betreibern und der Stadtverwaltung abzusprechen sind.

2. Die Standplätze stehen ausschließlich den Inhaberinnen/Inhabern einer Taxilizenz zur Verfügung, deren Lizenz von dieser Gemeinde ausgestellt worden ist.

3. An jedem Standplatz stellen sich die Fahrzeuge hintereinander, in der Reihenfolge ihrer Ankunft auf und rücken auf die jeweils freiwerdende Stelle nach. Wer an erster Stelle steht, nimmt die Anrufe entgegen (Vorzugsrecht).

Sollte ein Standplatz zeitweilig nicht besetzt sein, erwirbt die Taxifahrerin/der Taxifahrer das Vorzugsrecht, der an diesem Standplatz vorbeifährt und anhält, um wartende Fahrgastinnen/Fahrgäste mitzunehmen. Dieses Recht erlischt nach Beendigung der Fahrt.

Sollte sich die Taxifahrerin/der Taxifahrer nicht in der Vorzugsposition befinden, kann sie/er die gewünschte Fahrt ausschließlich in folgenden Fällen dennoch durchführen:

- wenn dies von der Kundin/dem Kunden eigens verlangt wird;
- wenn dies am Standplatztelefon eigens verlangt wird;
- wenn dies über das Zentralsystem verlangt wird.

Wer den verpflichtenden Nachdienst leistet, hat absolutes Vorzugsrecht auf allen Standplätzen.

4. Der Gemeindefachausschuss ist mit Beschluss befugt, neue Standplätze einzuführen, bestehende abzuschaffen oder deren Benützung vorübergehend zu untersagen.

5. Bei zeitweiliger Besetzung der Standplätze wegen Veranstaltungen,

Posteggi

1. La sosta dei veicoli adibiti al servizio taxi ha luogo in appositi posteggi stabiliti con delibera della Giunta comunale e segnalati da cartelli indicatori. Le spese per l'allestimento dei posteggi sono a carico del Comune, salvo l'installazione di particolari dotazioni ed attrezzature, che devono essere concordate tra le operatrici/gli operatori e l'Amministrazione comunale.

2. I posteggi sono riservati esclusivamente alle/ai titolari di licenza per il servizio taxi cui è stata rilasciata una licenza da questo Comune.

3. Su ogni posteggio i veicoli sono disposti in fila nell'ordine di arrivo e si spostano ogni qualvolta chi le precede lascia il posto libero. Chi si trova al primo posto risponde alle chiamate (diritto di bandiera).

Nel caso in cui un posteggio sia temporaneamente scoperto, acquisisce il diritto di bandiera la/il taxista che, transitando per la località di stazionamento, si ferma per rispondere alla richiesta di servizio. Tale diritto cessa non appena termina la corsa.

Qualora la/il tassista non si trovi in posizione di diritto di bandiera, potrà comunque effettuare il servizio richiesto esclusivamente nei seguenti casi:

- qualora richiesto specificatamente dal cliente;
- qualora richiesto tramite telefono installato in ogni posteggio;
- qualora richiesto tramite il sistema centralizzato.

Coloro che svolgono servizio notturno obbligatorio godono del diritto di bandiera assoluto in tutti i posteggi.

4. La Giunta comunale con delibera ha la facoltà di istituire nuovi posteggi, di sopprimere quelli esistenti o di impedirne temporaneamente l'uso.

5. In occasione di occupazione provvisoria dei posteggi per



Vorführungen, Einrichtung von Baustellen oder aus einem anderen gemeinnützigen Erfordernis müssen die Standplätze geräumt werden und die Fahrer müssen auf andere, ihnen von der Ortspolizei zugewiesene Plätze ausweichen.

6. Bei gelegentlichen öffentlichen Veranstaltungen ist es den Taxifahrzeugen, unter Beachtung der Anweisungen der Polizeiorgane, gestattet, sich in der Nähe von Theatern, von Sportanlagen und von anderen Veranstaltungsorten aufzustellen, unter der Voraussetzung, dass der Verkehr und die Benützung der Verkehrsflächen nicht behindert werden.

Art. 24 Diensteinteilung und Dienstzeiten des Taxidienstes

1. Der Taxidienst muss rund um die Uhr, Tag und Nacht, gewährleistet bleiben und ist wie folgt unterteilt:

- VERPFLICHTENDER
TAGESDIENST: von 6:00 Uhr bis 20:00
Uhr;

- VERPFLICHTENDER
ABENDDIENST: von 20:00 bis 2:00
Uhr von wenigstens zwei Fahrzeugen
von Sonntag bis Donnerstag und drei
Fahrzeugen am Freitag und Samstag in
der Carduccistraße;

- VERPFLICHTENDER
NACHTDIENST: von 2.00 bis 6.00 Uhr
von wenigstens zwei Fahrzeugen mit
freier Standplatzwahl.

Während des Nachtdienstes die einzelnen Fahrten müssen spätestens 30 Minuten nach dem Anruf beginnen.

2. Die Inhaberinnen/Inhaber der Taxilizenzen müssen die ihnen zugewiesene Diensteinteilung genauestens einhalten.

Die Turnusse bezüglich Abend- und Nachtdienst können von den Vereinen der Taxifahrerinnen und Taxifahrer, die im Gemeindegebiet tätig sind, gemeinsam vorgeschlagen werden.

Die Ortspolizeikommandantin/Der Ortspolizeikommandant genehmigt die Dienstturnusse und überwacht sie. Eventuelle Änderungen der

manifestazioni, spettacoli, per installazione di cantieri e per qualsiasi altra pubblica necessità, i conducenti dovranno lasciare liberi i posteggi per recarsi in altri secondo le indicazioni impartite loro dalla Polizia Locale.

6. In occasione di pubbliche manifestazioni la sosta per servizio delle vetture taxi è consentita in prossimità di teatri, stadi e/o luoghi di spettacolo, secondo le indicazioni all'uopo fornite dalla Polizia Locale, sempreché tale sosta non rechi intralcio al traffico ed alla viabilità.

Art. 24 Turni e orari del servizio taxi

1. Il servizio taxi deve essere garantito 24 ore su 24 e si articola in:

- SERVIZIO DIURNO
OBBLIGATORIO: è svolto dalle ore
6:00 alle 20:00;

- SERVIZIO SERALE
OBBLIGATORIO: è svolto dalle 20:00
alle ore 2:00 da almeno due unità da
domenica a giovedì e da almeno tre
unità venerdì e sabato in via
Carducci;

- SERVIZIO NOTTURNO
OBBLIGATORIO: dalle ore 2.00 alle
ore 6.00 da almeno due unità con
posteggio a libera scelta.

Durante il servizio notturno le singole corse devono iniziare non più tardi di 30 minuti dall'orario di chiamata.

2. Le/I titolari di licenza per il servizio taxi sono tenuti ad osservare scrupolosamente i turni di servizio loro assegnati.

I turni relativi al servizio serale e notturno possono venire proposti in maniera congiunta dalle associazioni delle/dei taxisti operanti nel territorio comunale.

La/Il comandante della Polizia locale approva i turni di servizio e svolge il controllo sugli stessi. Eventuali modifiche e variazioni ai turni



genehmigten Dienstturnusse müssen dem Ortspolizeikommando unverzüglich mitgeteilt werden.

3. Die Bürgermeisterin/Der Bürgermeister oder die/der zuständige Referent/in können fallweise und je nach auftretenden Erfordernissen außerordentliche Diensteinteilungen einführen.

4. Falls infolge unvorhersehbarer und außerordentlicher Umstände oder wegen Krankheit die Diensteinteilung nicht eingehalten werden kann oder bei Änderung derselben muss die Inhaberin/der Inhaber der Taxilizenz die Ortspolizei hiervon umgehend in Kenntnis setzen und jedenfalls innerhalb der darauffolgenden 24 Stunden.

5. Eine Dienstabwesenheit von mehr als zehn Tagen ist nur wegen Urlaub, Krankheit und aus schwerwiegenden familiären Gründen zugelassen.

Art. 25

Tarife für den Taxidienst

1. Die Tarife für den Taxidienst werden, nach Anhören der im Artikel 5 dieser Verordnung vorgesehenen beratenden Kommission, vom Gemeindeausschuss festgelegt. Dafür werden die örtlich erhobenen Betriebskosten (für Versicherungen, für Treibstoff, für das Personal, für die Amortisierung der getätigten Investitionen, für Kapitalkosten, usw.) berücksichtigt.

2. Die Tarife für Fahrten im städtischen Bereich sind auf der Grundlage der Kilometeranzahl sowie der Art und der Dauer der Dienstleistung festgelegt. Die Fahrpreise für Fahrten im außerstädtischen Bereich sind auf der Grundlage der Kilometeranzahl festgelegt.

Art. 26

Urlaube der Inhaber von Taxilizenzen

1. Die Inhaberin/Der Inhaber der Taxilizenz muss die urlaubsbedingte Dienstunterbrechung wenigstens 5 Tage vor deren Beginn der Ortspolizei melden, wobei das Funktionieren des Dienstes gewährleistet werden muss.

approvati vanno tempestivamente comunicate al Comando di Polizia locale.

3. È facoltà della Sindaca/del Sindaco o dell'assessora/e delegato istituire turni straordinari secondo esigenze che si dovessero presentare di volta in volta.

4. Qualora a seguito di circostanze imprevedibili ed eccezionali, ovvero causa malattia, i turni di servizio non venissero rispettati, ovvero venissero modificati, la/il titolare della licenza per il servizio taxi è tenuto a darne comunicazione al più presto alla Polizia locale e in ogni caso entro 24 ore successive.

5. Le assenze dal servizio per periodi superiori a dieci giorni sono ammesse solo per ferie, malattia e gravi motivi familiari.

Art. 25

Tariffe per il servizio taxi

1. Le tariffe del servizio taxi sono fissate dalla Giunta comunale, sentita la commissione consultiva di cui all'art. 5 del presente regolamento. A tal fine vengono presi in considerazione i costi del servizio a livello locale (spese assicurative, di carburante, di personale, ammortamento di investimenti, costi del capitale ecc.).

2. Le tariffe urbane sono stabilite in base al chilometraggio, alle caratteristiche e alla durata del servizio, quelle extraurbane sono stabilite in base al chilometraggio.

Art. 26

Ferie dei titolari di licenze per il servizio taxi

1. La/Il titolare della licenza di taxi deve comunicare alla Polizia locale almeno 5 giorni prima dell'inizio, il periodo di sospensione del servizio per ferie. Il servizio deve comunque essere sempre garantito.



2. Sollte die Abwesenheit schwerwiegende Auswirkungen auf den Taxidienst haben, kann die Gemeinde die Abwesenheit auf einen späteren Zeitpunkt verschieben oder ihre Dauer verkürzen.

Art. 27 **Schäden am Fahrzeug oder am** **Taxameter**

1. Im Falle von Fahrzeugschäden oder von anderen Umständen, die die Ausübung des Dienstes für mehr als 24 Stunden verhindern, muss die Ortpolizei informiert werden.

2. Sollte eine begonnene Fahrt wegen einer Fahrzeugpanne oder aus anderen Gründen höherer Gewalt abgebrochen werden, können die Fahrgastinnen und Fahrgäste das Fahrzeug verlassen und nur den Preis der Strecke bezahlen, die bis zum Auftreten des Vorfalles zurückgelegt wurde. Die Taxifahrerin/Der Taxifahrer muss soweit möglich dafür Sorge tragen, dass die die Fahrgastinnen und Fahrgäste ohne Verzögerung mit einem anderen Fahrzeug weiterfahren können.

3. Sollte infolge eines Fahrzeugschadens innerhalb des Gemeindegebietes ein zweites Taxi in Anspruch genommen werden, zahlen die Fahrgastinnen und Fahrgäste nur die Fahrt für das Fahrzeug, das sie an den Zielort bringt.

4. Sollte das Taxameter schadhaft sein, muss der Dienst ausgesetzt werden. Sollte der Schaden während einer Dienstfahrt auftreten, ist die Taxifahrerin/der Taxifahrer verpflichtet, die Fahrgastinnen und Fahrgäste unverzüglich darüber zu informieren. Möchte die Fahrgastin/der Fahrgast die Fahrt fortsetzen, wird für Fahrten im städtischen Bereich die Mindestgebühr berechnet. Für außerstädtische Fahrten wird der Preis anhand der geltenden Tarife und der ungefähr zurückgelegten Kilometerzahl berechnet.

Art. 28 **Weitere Berufstätigkeit**

1. Die Ausübung etwaiger weiterer

2. Qualora l'assenza possa determinare gravi carenze nel servizio taxi, il Comune può rinviarne la fruizione o ridurne la durata.

Art. 27 **Guasto del veicolo o del** **tassametro**

1. In caso di guasto del veicolo o di altri eventi che non consentano lo svolgimento del servizio per un periodo superiore alle 24 ore deve essere informata la Polizia locale.

2. Qualora per avaria del veicolo o per altri casi di forza maggiore il servizio iniziato debba essere sospeso, le passeggere e i passeggeri possono abbandonare il veicolo pagando soltanto l'importo dovuto fino al verificarsi dell'evento. La/Il tassista deve provvedere nei limiti del possibile, affinché le passeggere e i passeggeri possano continuare il tragitto senza ritardi avvalendosi di altri mezzi.

3. Qualora a seguito di guasto del veicolo all'interno del territorio comunale, intervenga un secondo taxi, le passeggere e i passeggeri pagheranno solo il servizio espletato dal tassista che le/li ha portate/i a destinazione.

4. In caso di guasto del tassametro il servizio taxi deve essere sospeso. Qualora il guasto avvenga mentre il veicolo è noleggiato, la/il tassista ha l'obbligo di informare immediatamente la/il cliente e quindi, se questa/i lo chiede, condurla/o a destinazione applicando per le corse urbane la tariffa prevista per la "corsa minima" o, per le corse extraurbane, riscuotendo il prezzo del servizio in base all'approssimativo percorso chilometrico eseguito, secondo le tariffe vigenti.

Art. 28 **Altra attività lavorativa**

1. L'eventuale altra attività lavorativa



beruflicher Tätigkeiten der Inhaberin/des Inhabers der Taxilizenz bedarf einer vorherigen Genehmigung des zuständigen Gemeindeamtes. Um diese einzuholen, muss die Antragstellerin/der Antragsteller entsprechende Erklärungen und Unterlagen einreichen. Wird die Genehmigung erteilt, müssen alle von der Stadtverwaltung festgelegten Vorschriften eingehalten und eventuelle Änderungen der genehmigten Tätigkeit vorher mitgeteilt werden.

Art. 29 Reserve-Fahrzeug

1. Auf Antrag der Rechtspersonen laut Art. 7, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 21 von 1992, kann die Gemeinde probeweise im Sinne des Art. 6 Absatz 1 Buchstabe d) des G.D. Nr. 223/2006 i.g.F. eine Lizenz für die Immatriculierung eines Reservefahrzeuges ausstellen; es handelt sich dabei um eine sogenannte BIS-Lizenz. Das Reservefahrzeug kann den Inhaberinnen/Inhabern der Taxilizenz, die ihr eigenes Fahrzeug nicht benützen können, zur Verfügung gestellt werden. Das Reservefahrzeug darf – in Ersetzung eines anderen Fahrzeugs - für den Transport von Menschen mit Behinderung benutzt werden.

2. Bei Benutzung des Reservefahrzeuges ist die gleichzeitige Benutzung des ersetzten Fahrzeugs verboten.

3. Die "BIS-Lizenz" für das Reservefahrzeug ist nicht Teil der offiziell festgelegten Anzahl, von der in Art. 7 der vorliegenden Verordnung die Rede ist. Die BIS-Lizenz darf weder übertragen noch veräußert noch in persönlichen Lizenz umgewandelt werden. Bei Auflösung oder Einstellung der Tätigkeit des Inhabers muß die BIS-Lizenz an die Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden.

4. Das Reservefahrzeug muss mit den in Art. 6, Absatz 4 vorgesehenen Beschriftungen ausgestattet sein, auf

della/del titolare della licenza di taxi deve essere previamente autorizzata dall'ufficio comunale competente in base a dichiarazioni e documentazioni prodotte dalla/dal richiedente. Qualora l'autorizzazione venga concessa dovranno essere rispettate le prescrizioni date dal Comune nonché preventivamente comunicate tutte le eventuali modifiche relative all'attività autorizzata.

Art. 29 Servizio autovettura di scorta

1. Su istanza dei soggetti di cui all'articolo 7, comma 1 della legge n. 21 del 1992, l'Amministrazione comunale può concedere in via sperimentale, ai sensi dell'art. 6, comma 1, lettera d) del D.L. n. 223/2006 come modificato dalla legge di conversione n. 248/2006, una licenza denominata "BIS" per l'immatricolazione di veicolo in servizio di scorta. Il veicolo di scorta può essere messo a disposizione delle/dei titolari di licenza, impossibilitate/i ad utilizzare la propria autovettura. Il veicolo di scorta è utilizzabile per l'espletamento del servizio di trasporto di persone diversamente abili, sempre in sostituzione di un altro veicolo.

2. Nel caso di uso del veicolo di scorta è vietato l'utilizzo dei veicoli sostituiti.

3. La "licenza BIS" per veicolo di scorta non fa parte dell'organico comunale di cui all'articolo 7 del presente regolamento e non può essere trasferita, alienata, o trasformata in licenza personale. In caso di scioglimento o cessazione attività del titolare la licenza BIS dovrà essere restituita all'Amministrazione comunale.

4. Il veicolo di scorta deve essere dotato delle diciture previste dall'articolo 6 comma 4 con la parola



denen anstelle der Lizenznummer das Wort „BIS“ steht.

5. Für alle nicht ausdrücklich im vorliegenden Artikel vorgesehenen Fälle gelten auch für das Reservefahrzeug die Bestimmungen dieser Verordnung.

(VI.) Weitere Bestimmungen

Art. 30

Übertragung der Taxilizenz oder der Ermächtigung zur Ausübung des Dienstes „Mietwagen mit Fahrer“

1. Wird die Lizenz oder die Ermächtigung gemäß Art. 6, Absatz 8 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, n. 32 übertragen, muss die Antragstellerin/der Antragsteller nicht nur bestätigen, dass er die vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllt und keines der subjektiven Hindernisse vorliegt, sondern auch vor der in Artikel 9 genannten Kommission eine mündliche Prüfung über die vorliegende Verordnung, die Ortsnamen, den Standort der wichtigsten Denkmäler, Museen, Beherbergungsbetriebe, der öffentlichen Ämter und der anderen Orte von besonderem Interesse in der Gemeinde und im Umfeld, die Kenntnisse und Fähigkeiten der Landessprachen, die sozialen Kompetenzen.

2. Interessentinnen und Interessenten können sich auch zur Prüfung anmelden, ohne einen Vorvertrag über den Erwerb der Lizenz/Ermächtigung abgeschlossen zu haben. Bewerberinnen und Bewerber, welche die Prüfung nicht bestanden haben, können sich frühestens drei Monate nach dem Datum der negativen Prüfung erneut um die Zulassung zu einer weiteren Prüfung bewerben.

Art. 31

Zugang zu den verkehrsbeschränkten Zonen im

„BIS“ al posto del numero della licenza.

5. Per quanto non espressamente previsto nel presente articolo, al veicolo di scorta si applicano le norme del presente regolamento.

(VI.) Altre disposizioni

Art. 30

Trasferimento della licenza per il servizio taxi o dell'autorizzazione per il servizio di noleggio

1. Nel caso di trasferimento della licenza o dell'autorizzazione ai sensi dell'art. 6, comma 8 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32 la/il richiedente, oltre a possedere i requisiti richiesti, ed alla mancanza di impedimenti soggettivi, deve altresì aver superato davanti alla Commissione di cui all'articolo 9 del presente Regolamento un esame orale sulla conoscenza del presente regolamento, sulla toponomastica cittadina, sull'ubicazione dei principali monumenti, musei, alberghi, uffici pubblici ed altri luoghi di particolare interesse del Comune e dintorni, sulle conoscenze e competenze delle lingue del territorio e sulle competenze sociali.

2. Le interessate e gli interessati possono richiedere di sostenere l'esame anche senza avere stipulato un contratto preliminare di acquisizione della licenza/autorizzazione. Le candidate e i candidati che non superano l'esame possono ripresentare domanda di ammissione a un'altra prova, ma non prima che siano trascorsi tre mesi dalla data della prova negativa.

Art. 31

Accesso alle zone di traffico limitato ai sensi dell'art. 10, comma



**Sinne des Art. 10, Abs. 3, Buchst. c
des Dekrets des Landeshauptmanns
vom 12. Dezember 2019, n. 32)**

Die für den Taxidienst und den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ genutzten Fahrzeuge haben kostenlosen Zugang zu den verkehrsbeschränkten Zonen.

**(VII.) Aufsicht und
Verwaltungsstrafen**

**Art. 32
Aufsicht**

1. Die Aufsicht über die Dienste und die Kontrolle bezüglich der Einhaltung der Bestimmungen der vorliegenden Verordnung werden im Besonderen von der Ortschaftspolizei und dem zuständigen Gemeindeamt durchgeführt.

2. Bei Verletzung der Vorschriften durch der Ersatzfahlerin/den Ersatzfahrer oder durch mitarbeitende Familienmitgliederinnen/Familienmitglieder der Inhaberin/des Inhabers der Taxilizenz oder der Ermächtigung für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ wird die Vorhaltung sowohl ihr/ihm als auch der Inhaberin/dem Inhaber zugestellt. Die Inhaberin/Der Inhaber haftet solidarisch.

**Art. 33
Strafen**

1. Es werden die von Art. 49 des Landesgesetzes vom 23.11.2015, Nr. 15, vorgesehenen Strafen, jene des gesetzvertretenden Dekrets vom 30 April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) und jene der anderen einschlägigen Bestimmungen angewandt.

2. Unbeschadet der in Absatz 1 enthaltenen Bestimmung werden bei Übertretung von Bestimmungen dieser Verordnung folgende Arten von Verwaltungsstrafen angewandt:

- a) schriftliche Ermahnung;
- a) Geldstrafe;
- a) Aussetzung der Lizenz oder der Ermächtigung;
- a) Widerruf der Lizenz oder der Ermächtigung.

**3, lett. c del decreto del Presidente
della Provincia 12 dicembre 2019,
n. 32.)**

1. I veicoli utilizzati per il servizio taxi e di noleggio con conducente hanno accesso gratuito alle zone a traffico limitato.

(VII.) Vigilanza e sanzioni

**Art. 32
Vigilanza**

1. La vigilanza sui servizi ed i controlli relativi all'osservanza delle norme del presente regolamento sono effettuati in particolare dalla Polizia Locale e dall'ufficio comunale competente per materia.

2. Per le violazioni commesse da una/un sostituta/o alla guida o da una collaboratrice/un collaboratore familiare della/del titolare della licenza per il servizio taxi o dell'autorizzazione per il servizio di noleggio con conducente, la contestazione viene fatta sia a chi trasgredisce, sia alla/al titolare. Quest'ultima/o risponde quale obbligato in solido.

**Art. 33
Sanzioni**

1. Si applicano le sanzioni previste dall'art. 49 della legge provinciale 23 novembre 2015, n. 15, dal decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo codice della strada) e dalle altre disposizioni in materia.

2. Fatto salvo quanto previsto dal comma 1), le violazioni del presente regolamento sono soggette alle seguenti tipologie di sanzioni amministrative:

- a) ammonimento scritto;
- a) sanzione pecuniaria;
- a) sospensione della licenza o dell'autorizzazione;
- a) revoca della licenza o dell'autorizzazione.



3. Für die Feststellung der Übertretungen und die Anwendung der Verwaltungsstrafen gelten die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 7. Jänner 1977, Nr. 9, in geltender Fassung.

4. Die Bürgermeisterin/Der Bürgermeister kann die Taxilizenz oder der Ermächtigung für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ jederzeit vorbeugend aussetzen oder widerrufen, sofern dies zur Wahrung der öffentlichen Ordnung, der öffentlichen Sicherheit oder der Gesundheit erforderlich ist.

Art. 34

Schriftliche Ermahnung

1. Die schriftliche Ermahnung wird von der/dem Kommandanten der Ortspolizei bei geringfügigen Übertretungen dieser Verordnung, die nicht ausdrücklich von anderen Artikeln dieser Verordnung vorgesehen sind, verhängt, vorbehaltlich der wiederholten Verletzung von Vorschriften, für die eine strengere Sanktion angewandt werden kann.

Art. 35

Geldstrafen

1. Es wird eine Geldstrafe von 100 € bis zu 300 € bei Übertretung der in folgenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen verhängt:

- a) Art. 2, Abs. 2;
- b) Art. 3, Abs. 3;
- c) Art. 6, Abs 3, bezüglich der verpflichtenden Eigenschaften, die von Art. 4, Absätze 5, 6, 7 und 8 und von Art. 5, Absätze 8, 10 und 12 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 vorgesehen sind;
- d) Art. 15, Abs. 1, Buchst. h), i), k), q), r);
- e) Art. 15, Abs. 2, Buchst. a) und b);
- f) Art. 24, Abs. 4.

2. Der Gemeindeausschuss kann die in diesem Artikel vorgesehenen Verwaltungsstrafen angleichen.

3. Die Kommandantin/Der Kommandant der Ortspolizei ordnet die Zahlung der Geldstrafe und der

3. Per l'accertamento delle infrazioni e per l'applicazione delle sanzioni amministrative si applicano le disposizioni della legge provinciale 7 gennaio 1977, n. 9, e successive modifiche.

4. La Sindaca/Il Sindaco può sospendere o revocare in qualsiasi momento in forma cautelativa la licenza per il servizio taxi o dell'autorizzazione per il servizio di noleggio con conducente, qualora ricorrano motivi di ordine pubblico, di sicurezza pubblica o d'igiene.

Art. 34

Ammonimento scritto

1. L'ammonimento scritto viene disposto dalla/dal Comandante della Polizia locale competente in caso di violazioni non gravi di questo regolamento le quali non sono specificamente previste da altri articoli di questo regolamento, salvo i casi di reiterazione per cui è possibile applicare una sanzione più grave.

Art. 35

Sanzioni pecuniarie

1. Si applica una sanzione pecuniaria da 100 € a 300 € per la violazione delle disposizioni contenute nei seguenti articoli:

- a) art. 2, comma 2;
- b) art. 3, comma 3;
- c) art. 6, comma 3, per le caratteristiche obbligatorie previste dall'art. 4, commi 5, 6, 7 e 8 e dall'art. 5, commi 8, 10, e 12 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32;
- d) art. 15, comma 1, lettere h), i), k), q), r);
- e) art. 15, comma 2, lettere a) e b);
- f) art. 24, comma 4.

2. La Giunta comunale può aggiornare gli importi delle sanzioni previsti dal presente articolo.

3. La/Il Comandante della polizia locale ingiunge il pagamento della sanzione e delle spese.



anfallenden Kosten an.

Art. 36
Aussetzung der Lizenz oder der
Ermächtigung

1. Die Lizenz oder die Ermächtigung wird von 10 Tagen bis zu 3 Monaten ausgesetzt im Falle von:

- a) Übertretung des Art. 6, Abs 3, bezüglich der verpflichtenden Eigenschaften, die von Art. 5, Absatz 9 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 vorgesehen sind, unbeschadet der in Art. 16 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 enthaltenen Bestimmungen;
 - b) Übertretung des Art. 15, Abs. 2, Buchst. c), d), r);
 - c) Übertretung des Art. 19, Abs. 1;
 - d) Übertretung des Art. 21, Abs. 2;
 - e) Verwendung eines Fahrzeugs, das nicht jenes ist, auf dem sich die Lizenz oder die Ermächtigung bezieht;
 - f) im Falle von Art. 22, Absatz 5;
 - g) einer erneuten Übertretung einer Bestimmung dieser Verordnung, für welche die schriftliche Ermahnung vorgesehen ist, nachdem bereits 3 schriftliche Ermahnungen in den letzten 2 Jahren verhängt worden sind.
2. Sollte gegen die Fahrerin/den Fahrer ein Strafverfahren laufen, kann die Lizenz für die gesamte Dauer des Verfahrens ausgesetzt werden.

3. Die Bürgermeisterin/Der Bürgermeister verfügt die Aussetzung der Lizenz oder der Ermächtigung, je nach Schwere der Übertretung und mit Berücksichtigung der Rückfälligkeit.

4. Während der Aussetzung darf sich die Fahrerin/der Fahrer weder von Dritten noch von mitarbeitenden Familienmitgliederinnen/Familienmitgliedern ersetzen lassen.

Art. 37
Widerruf der Lizenz oder der
Ermächtigung

1. Die Lizenz oder Ermächtigung wird widerrufen im Falle von:

- a) Übertretung des Art. 7, Abs. 5;

Art. 36
Sospensione della licenza o
dell'autorizzazione

1. La licenza o l'autorizzazione viene sospesa da 10 giorni a 3 mesi in caso di:

- a) violazione dell'art. 6, comma 3 per le caratteristiche obbligatorie previste dall'art. 5, comma 9 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32, in ogni caso fatto salvo quanto previsto dall'art. 16 del decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32;
- b) violazione dell'art. 15, comma 2, lett. c), d), r);
- c) violazione dell'art. 19, comma 1;
- d) violazione dell'art. 21, comma 2;
- e) utilizzo di un veicolo diverso di quello a cui è riferito la licenza o l'autorizzazione;
- f) nel caso di cui all'art. 22, comma 5;
- g) un'ulteriore violazione di una disposizione di questo regolamento per la quale è previsto l'ammonimento scritto dopo aver avuto già 3 ammonimenti scritti negli ultimi 2 anni.

2. Qualora la/il conducente sia sottoposto a procedimento penale, la sospensione può inoltre essere disposta per tutta la durata del procedimento.

3. La Sindaca/Il Sindaco dispone il periodo di sospensione della licenza o dell'autorizzazione tenuto conto della gravità dell'infrazione e della recidiva.

4. Durante il periodo di applicazione della sanzione della sospensione, la/il conducente non può farsi sostituire da terzi né da collaboratrici/collaboratori familiari.

Art. 37
Revoca della licenza o
dell'autorizzazione

1. La licenza o l'autorizzazione viene revocata in caso di:

- a) violazione dell'art. 7, comma 5;



- b) Übertretung des Art. 14, Abs. 1;
 - c) Übertretung des Art. 15, Abs. 2, Buchstabe s);
 - d) Nicht-Ausübung des Dienstes für mehr als 4 Monate bzw. nach Ablauf der vom Art. 18 oder vom Art. 20, Absatz 3 vorgesehenen Fristen;
 - e) Nicht-Befolgung der Maßnahme mit der die Lizenz oder die Ermächtigung ausgesetzt worden ist;
 - f) einer erneuten Übertretung einer Bestimmung dieser Verordnung, die eine Aussetzung der Lizenz oder der Ermächtigung vorsieht, nachdem die Lizenz oder Ermächtigung 3 Mal innerhalb von 5 Jahren ausgesetzt worden ist;
 - g) Verlust oder Nicht-Vorhandensein der Voraussetzungen, um die Lizenz oder die Ermächtigung zu erhalten oder beizubehalten.
2. Der Widerruf der Lizenz oder der Ermächtigung wird von der Bürgermeisterin/vom Bürgermeister verfügt.

(VIII.) Schlussbestimmungen

Art. 38 Schlussbestimmungen

1. Für alle Fälle, die in der vorliegenden Verordnung nicht vorgesehen sind, gelten die einschlägigen Bestimmungen.
2. Die vorhergehende Taxiordnung ist ab dem Tag abgeschafft, an dem diese Verordnung in Kraft tritt.
3. Die Inhaberinnen und Inhaber, die nach dem Inkrafttreten der Änderungen der vorherigen Taxiordnung, welche vom Gemeinderatsbeschluss Nr. 6 vom 10.01.2018 genehmigt wurden, und vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung eine Taxilizenz erworben haben, können die Lizenz übertragen, falls sie Inhaberin/Inhaber der Lizenz seit mindestens drei Jahren sind.

- b) violazione dell'art. 14, comma 1;
- c) violazione dell'art. 15, comma 2, lett. s);
- d) mancato esercizio del servizio per più di 4 mesi rispettivamente oltre i termini previsti dall'art. 18 o dall'art. 20, comma 3;
- e) non ottemperanza a provvedimento di sospensione della licenza o autorizzazione;
- f) commissione di un ulteriore violazione di una disposizione del regolamento che prevede la sospensione della licenza o dell'autorizzazione dopo 3 sospensioni della licenza o dell'autorizzazione nell'arco di 5 anni;
- g) perdita o mancanza dei requisiti per ottenere o mantenere la licenza o l'autorizzazione.

2. La revoca della licenza o dell'autorizzazione è disposta dalla Sindaca/dal Sindaco.

(VIII.) Disposizioni finali

Art. 38 Disposizioni finali

1. Per tutto quanto non disposto dal presente regolamento si applicano le disposizioni della normativa vigente.
2. Dalla data di entrata in vigore del presente regolamento è abrogato il precedente regolamento per il servizio pubblico di noleggio da piazza - taxi.
3. Le/I titolari che abbiano acquisito la licenza per il servizio taxi dopo l'entrata in vigore delle modifiche al precedente regolamento per il servizio pubblico di noleggio da piazza – taxi approvate con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 10.01.2018 e prima dell'entrata in vigore del presente regolamento possono trasferire la licenza qualora siano titolari della licenza da almeno tre anni.